

L'Autobus scolaire pédestre

Par Charlotte Diamond (version française de *The Walking School Bus*)

© Charlotte Diamond Music 2004, SOCAN

www.charlottediamond.com

(Introduction)

Vroom! Vroom! Bip, bip, bip!
En autobus scolaire pédestre.

(Refrain)

Quand je vais à mon école
J'aime marcher sans soucis,
Aux côtés de mes amis
En autobus scolaire pédestre.

1.

Un parent nous accompagne
Nous sifflons ou chantons un refrain
Sans voiture quand ce n'est pas loin
En autobus scolaire pédestre.

(Variation)

Deux par deux, traversons la rue
Regardons à gauche et puis à droite,
Ne courrons pas, marchons ensemble
À l'école, beau temps, mauvais temps.

La pluie? **Mais oui!** La neige blanche? **Quelle chance!**
Dans le vent? **Certainement!** Le soleil? **Quelle merveille!**

2.

J'aime marcher en plein air
Avec mes amis, je n'ai pas de soucis,
En quête d'oiseaux, d'insectes et d'ours!
En autobus scolaire pédestre.

3.

En revenant à la maison
Nous racontons des histoires,
Nous nous souhaitons « Au revoir ! »
En autobus scolaire pédestre.

(Variation)

Deux par deux, traversons la rue
Regardons à gauche et puis à droite,
Ne courrons pas, marchons ensemble
À l'école, beau temps, mauvais temps.

La pluie? **Mais oui!** La neige blanche? **Quelle chance!**
Dans le vent? **Certainement!** Le soleil? **Quelle merveille!**

(Refrain)

Quand je vais à mon école,
J'aime marcher sans soucis,
Aux côtés de mes amis
En autobus scolaire pédestre.

(Dernier couplet)

Vroom! Vroom! Bip, bip, bip!
Sans voiture quand ce n'est pas loin
Vroom! Vroom! Bip, bip, bip!
En autobus scolaire pédestre.



L'Autobus scolaire pédestre – par Charlotte Diamond

Ma visite d'une école primaire de Mississauga, en Ontario, a inspiré cette chanson. Tellement d'enfants qui vivaient à quelques pâtés de l'école arrivaient en voiture qu'il y avait de terribles embouteillages! Non seulement les enfants qui se rendent à l'école à pied font-ils de l'exercice, mais ils établissent aussi un lien avec la collectivité. Ils cultivent des amitiés et racontent des histoires. Il y a tellement de choses à observer et à apprendre en groupes. Les enfants apprennent les règles de sécurité en les mettant en pratique. En marchant avec les enfants, les parents bénévoles créent des liens avec les enfants et l'école du voisinage. Dans ma propre collectivité de Richmond, en Colombie-Britannique, j'avais déjà entendu parler de l'Autobus scolaire pédestre et de la Semaine Marchons vers l'école, en octobre. Je voulais créer une chanson à l'appui de ces programmes.

Historique de l'Autobus scolaire pédestre

L'Autobus scolaire pédestre a vu le jour à Brisbane, en Australie, au début des années 1990, comme moyen de réduire les problèmes de circulation près des écoles. Depuis, de nombreuses collectivités partout dans le monde ont adopté des variantes de ce programme. Par exemple, en Grande-Bretagne l'Autobus scolaire pédestre s'appelle le « Crocodile ». Pourquoi ne pas varier ma chanson en y ajoutant « À bord du Crocodile » ? C'est amusant ! L'intérêt pour ce programme s'intensifie à l'échelle internationale, et il existe d'autres organismes consacrés à la sécurité sur le chemin de l'école, en Asie et en Europe.

Il s'agit d'un concept simple. Les parents servent de « conducteurs d'autobus » une ou deux fois par semaine. Ils portent une veste ou un chapeau aux couleurs vives, par souci de visibilité. Ils suivent un trajet prescrit, à une heure prescrite, en direction ou en provenance de l'école, et prennent les enfants en passant. Il y a différentes versions de l'Autobus scolaire pédestre. Les enfants peuvent marcher en groupes ou avec un ami. De nombreuses écoles ont même construit un autobus sous forme de chariot couvert pour transporter les sacs des enfants qui marchent. Plusieurs organismes peuvent aider les écoles à lancer des programmes comme **l'Autobus scolaire pédestre** pour assurer la sécurité sur le chemin de l'école.

En Colombie-Britannique, consultez : DASH www.dashbc.org and HASTE www.hastebc.org

En Ontario : www.saferoutestoschool.ca

Ailleurs au Canada : www.goforgreen.ca.

Aux États-Unis : www.walktoschool.org

Ailleurs dans le monde : www.iwalktoschool.org.

**Visitez le site web de Charlotte pour plus d'information
et pour écouter sa chanson.**

www.charlottediamond.com

Hug Bug Music – (604) 274-8216